

2. Schedule 1 to the Regulation is amended by inserting the following paragraph after paragraph 12:

“12.01 Medical genetics

5 year (60 months) of training including:

(a) 2 years of clinical training in internal medicine or in paediatrics;

(b) 2 years of training in medical genetics;

(c) 1 year of training the content of which may vary according to the university programme mentioned in section 3.01.01; where the said year is not included in the university programme approved, the candidate shall propose the content thereof and have it approved by the credentials committee.”

3. The words “Collège des médecins du Québec” and “College” are substituted for the words “Ordre professionnel des médecins du Québec” and “Order”, respectively, wherever they appear in the Regulation and with all necessary changes.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9779

Gouvernement du Québec

O.C. 677-96, 5 June 1996

Medical Act
(R.S.Q., c. M-9)

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Physicians
— **Code of ethics**
— **Amendments**

Regulation to amend the Code of ethics of physicians

WHEREAS under section 3 of the Medical Act (R.S.Q., c. M-9), subject to the provisions of that Act, the Collège des médecins du Québec and its members shall be governed by the Professional Code (R.S.Q., c. C-26);

WHEREAS for the purposes of the Medical Act and the Professional Code, the Bureau du Collège des médecins du Québec made the Code of ethics of physicians (R.R.Q., 1981, c. M-9, r. 4);

WHEREAS under section 87 of the Professional Code, amended by section 75 of Chapter 40 of the Statutes of 1994, the Bureau of a professional order must make, by regulation, a code of ethics governing the general and special duties of the professional towards the public, his clients and his profession, particularly the duty to discharge his professional obligations with integrity; such code must contain, *inter alia*, provisions setting out conditions, obligations and, where applicable, prohibitions in respect of advertising by its members;

WHEREAS at its meeting of 26 April 1995, the Bureau of the Collège des médecins du Québec made the Regulation to amend the Code of ethics of physicians;

WHEREAS subject to the provisions of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1; 1994, c. 2 and 23), a draft of that Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 June 1995;

WHEREAS the Regulation was accompanied by a notice mentioning that it could be submitted to the Government which could approve it, with or without amendment, upon the expiry of 45 days from its publication and asking any person having comments to make concerning it to send them to the Chairman of the Office des professions du Québec before the expiry of such 45-day period;

WHEREAS following such publication, the Chairman of the Office received no comments;

WHEREAS under section 95 of the Professional Code, amended by section 83 of Chapter 40 of the Statutes of 1994 and subject to sections 95.1 and 95.2 of that Code, every regulation made by the Bureau of a professional order under that Code or an Act constituting a professional order shall be transmitted to the Office for examination and it shall be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS the Regulation was transmitted to the Office which examined it and recommended its approval by the Government with amendments;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Code of ethics of physicians, the text of which is attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Code of ethics of physicians

Medical Act
(R.S.Q., c. M-9, s. 3)

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26, s. 87; 1994, c. 40, s. 75)

1. The Code of ethics of physicians (R.R.Q., 1981, c. M-9, r. 4), amended by the Regulation approved by Order in Council 54-94 dated 10 January 1994 and by section 457 of Chapter 40 of the Statutes of 1994, is further amended by substituting the following for section 2.02.07:

“**2.02.07** A physician may convey factual, exact and verifiable information through any public medium, provided that the information

(1) contains no comparative or superlative statement regarding the quality of the products, professionals or services referred to in the information; and

(2) contains no expression of support or gratitude concerning that physician or his professional practice.”.

2. The French text of section 2.03.57 of the Code is amended by inserting the word “ne” between the words “médecin” and “peut”.

3. The Code is amended by substituting the expression “Collège des médecins du Québec” for the expression “Ordre professionnel des médecins du Québec” and the word “College” for the word “Order”, wherever they appear and with any necessary change.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9775

Gouvernement du Québec

O.C. 678-96, 5 June 1996

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Veterinary surgeons — Terms and conditions for the issue of permits and specialist’s certificates — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the issue of permits and specialist’s certificates by the Ordre des médecins vétérinaires du Québec

WHEREAS under paragraph *e* of section 94 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of the Ordre des médecins vétérinaires du Québec may, by regulation, define the different classes of specialization within the profession;

WHEREAS under section 94 of that Code, the Bureau made the Regulation respecting the terms and conditions for the issue of permits and specialist’s certificates by the Ordre des médecins vétérinaires du Québec approved by Order in Council 1150-93 dated 18 August 1993 and amended by the Regulation approved by Order in Council 836-94 dated 8 June 1994;

WHEREAS it is expedient to further amend the Regulation;

WHEREAS under that section of the Code, the Bureau made the Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the issue of permits and specialist’s certificates by the Ordre des médecins vétérinaires du Québec;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 October 1995 with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS in accordance with section 95 of the Code, the Office des professions du Québec has submitted its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;